

LEGEND - LÉGENDE

ROADS AND RELATED FEATURES	ROUTES ET OUVRAGES CONNEXES
HARD SURFACE, ALL WEATHER	SURFACE PAVÉE, TOUTES SAISONS
LOOSE SURFACE	GRAVIER
CAHRT TRACK, WINTER ROAD OR ROAD UNDER CONSTRUCTION	CHEMIN DE TERRE, D'HIVER OU ROUTE EN CONSTRUCTION
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE	SENTIER, PERCÉE, PORTAGE
BUILT-UP AREA	AGGLOMÉRATION
RAILWAY, SIDING, STATION, STOP	CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVITEMENT, GARE, ARRÊT
BRIDGE	PONT
SEAPLANE BASE, ANCHORAGE	HYDROAÉROPORT, MOULAGE
LANDMARK FEATURES	POINTS DE REPÈRE
HOUSE, BARN	MAISON, GRANGE
CHURCH, SCHOOL	EGLISE, ÉCOLE
POST OFFICE	BUREAU DE POSTE
HISTORICAL SITE	LIEU HISTORIQUE
TOWERS: FIRE, RADIO	TOURS: FEU, RADIO
WELL: OIL, GAS	PUIITS: PÉTROLE, GAZ
TANK: OIL, GASOLINE, WATER	RÉSÉROIR: PÉTROLE, ESSENCE, EAU
TELEPHONE LINE	LIGNE DE TÉLÉPHONIE
POWER TRANSMISSION LINE	LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE	MINÉ
CUTTING, EMBANKMENT	DÉVAL, REMBLAI
GRAVEL PIT	GRAVIERÈRE
BOUNDARIES AND SURVEY CONTROL	FRONTIÈRES ET POINTS DE RÉFÉRENCES
INTERNATIONAL, PROVINCIAL, BOUNDARY MONUMENT	INTERNATIONALE, PROVINCIALE, BORNE FRONTIÈRE
COUNTY, DISTRICT	COMITÉ, DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH-SURVEYED, UNSURVEYED	CANTON, PAROISSE - ARPENTÉE, NON ARPENTÉE
TOWNSHIP, DLS - SURVEYED, UNSURVEYED	TOWNSHIP, ATC-ARPENTÉE, NON ARPENTÉE
-SECTION CORNERS	-COINS DE SECTION
MUNICIPALITY	MUNICIPALITÉ
INDIAN RESERVE, PARK, ETC.	RÉSERVE INDIENNE, PARC, ETC.
HORIZONTAL SURVEY POINT	REPÈRE PLANIMÉTRIQUE
BENCH MARK WITH ELEVATION	REPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
SPOT ELEVATION, PRECISE: LAND, WATER	POINT CÔTÉ, PRÉCIS: SUR TERRE, SUR L'EAU
DRAINAGE AND RELATED FEATURES	DRAINAGE ET OUVRAGES CONNEXES
COURS D'EAU, RIVE: IMPRECISE	COURS D'EAU, RIVE: IMPRECISE
DIRECTION OF FLOW	DIRECTION DU COURANT
LAKE, INTERMITTENT LAKE	LAC, LAC INTERMITTENT
INUNDATED LAND	TERRAIN INONDÉ
MARSH, SWAMP (WOODED)	MARAIS, MARÉCAGE (BOISÉ)
DRY RIVER BED WITH CHANNELS	LIT DE COURS D'EAU TARI AVEC CHENAUX
SAND: ABOVE IN WATER	SABLE AU DESSUS, DANS L'EAU
STRING BOG	MARÉCAGE EN ENFILADE
TUNDRA: PONDS, POLYGONS	TOUNDRA: ETANGS, SOLS POLYGAONAUX
RAPIDS, FALLS, RAPIDS	RAPIDES, CHUTES, RAPIDES
FORESHORE FLATS	ESTRANS
ROCK	ROCHE
DAM	BARRAGE
WHARF	QUAI
DITCH	FOSSE
RELIEF FEATURES	RELIEF
CONTOURS	COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOURS	COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR	COURBE DE CUVETTE
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE: LAND, WATER	POINT CÔTÉ, APPROXIMATIF: SUR TERRE, SUR L'EAU
ESKER	ESKER
PINGO	PINGO
SAND, SAND DUNES	SABLE, DUNES
PALSA BOG	PALSE
WOODED AREA	RÉGION BOISÉE
CLEARED AREA	RÉGION DÉBOISÉE

PHOTOGRAPHY PHOTOGRAPHIE

COMPILATION RESTITUTION

GRID ZONE DESIGNATION
DÉSIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE: 16W

100,000 M. SQUARE IDENTIFICATION
IDENTIFICATION DU CARRÉ DE 100,000 M²: EL EK 75

EXAMPLE OF METHOD USED TO GIVE A REFERENCE TO MAPS 1:50,000
EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE POUR FIXER DES RÉFÉRENCES À 1:50,000 MÈTRES

REFERENCE POINT
POINT DE REPÈRE: CHURCH - EGLISE (11 above) (11 above) (11 above)

EASTING: Read number on grid line immediately to left of point.
LONGITUDE EST: Note the chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement à gauche du repère.
Estimate length of a square from this line eastward to point.
Estimer le nombre de diamètres du carré entre cette ligne et le repère en direction est.

NORTHING: Read number on grid line immediately below point.
LATITUDE NORTH: Note the chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement en-dessous du repère.
Estimate length of a square from this line northward to point.
Estimer le nombre de diamètres du carré entre cette ligne et le repère en direction nord.

GRID REFERENCE SAMPLE
EXEMPLE DU QUADRILLAGE: 97584

Nearest similar grid reference 100,000 metres (about 63 miles) La plus proche référence semblable est à 100,000 mètres (environ 63 miles)

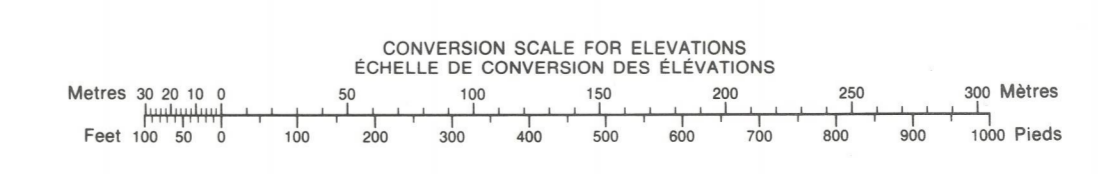
ONE THOUSAND METRE UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID
ZONE 16
QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES
UNIVERSAL TRANSVERSE DE MERCATOR

46 M/15	46 M/16	46 N/13
46 M/10	46 M/9	46 N/12
46 M/7	46 M/8	46 N/5

The 1974 MAGNETIC BEARING is 38°04' (677 mils) WEST OF GRID NORTH.
ANNUAL CHANGE DECREASING 26.6'
GRID NORTH is 0°42' (12 mils) EAST OF TRUE NORTH 1st centre of map.

La RÉFÉRENCE MAGNÉTIQUE en 1974 est à 38°04' (677 mils) OUEST DU NORD DU QUADRILLAGE
VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 26.6'
NORD DU QUADRILLAGE est 0°42' (12 mils) à l'est du NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte.

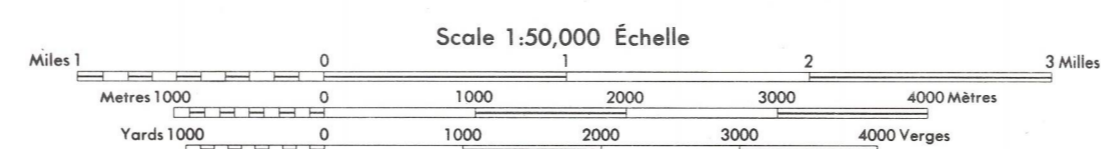
THE MAGNETIC COMPASS MAY BE ERRATIC IN THIS AREA
LA BOUSSOLE SERA PEUT-ÊTRE INSTABLE DANS CETTE RÉGION



PRODUCED BY SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, 1974.
COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE MAP DISTRIBUTION OFFICE, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA.
© CANADA COPYRIGHTS RESERVED 1974.

CONTOUR INTERVAL 50 FEET
ELEVATIONS IN FEET ABOVE MEAN SEA LEVEL.
NORTH AMERICAN DATUM 1927
TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION

MATHESON RIVER
DISTRICT OF FRANKLIN
NORTHWEST TERRITORIES



ÉQUIDISTANCE DES COURBES 50 PIEDS
ÉLEVATIONS EN PIEDS AU-DESSUS DU NIVEAU MOYEN DE LA MER
Système de référence géodésique nord-américain 1927
PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, EN 1974.
CES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DE DISTRIBUTION DES CARTES, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA.
© CANADA 1974. TOUS DROITS RÉSERVÉS